



República de Colombia

2161



A4016105097

ESCRITURA PÚBLICA NÚMERO: 2161

- DOS MIL CIENTO SESENTA Y UNO

DE FECHA: JUNIO VEINTISEIS (26)

DEL AÑO DOS MIL CATORCE (2.014)

OTORGADA EN LA NOTARÍA SEXTA (6ª) DEL CÍRCULO DE BOGOTÁ, D.C.

ACTO: PROTOCOLIZACIÓN

ACTO SIN CUANTÍA: \$ - 0 -

OTORGANTE:

MARTHA PATRICIA BONETT GONZÁLEZ - C.C. 39.687.253

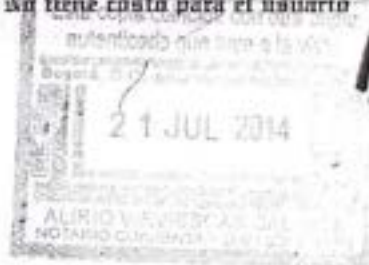
En la ciudad de Bogotá, Distrito Capital, Departamento de Cundinamarca, República de Colombia, ante mí AMPARO QUINZERO ARTURO Notaría Sexta (6a.) de este Círculo Notarial, se otorgó la escritura pública que se consigna en los siguientes términos:

Compareció: MARTHA PATRICIA BONETT GONZÁLEZ, mayor de edad, domiciliada y residente en Bogotá D.C., identificada con la cédula de ciudadanía número 39.687.253, de estado civil casada, con sociedad conyugal vigente, actuando en nombre propio; y manifestó:

PRIMERO: Que presenta para su protocolización y guarda en el protocolo de esta Notaría, en cincuenta y tres (53) folios útiles, el Acta de Acuerdo realizada el once (11) de Diciembre de mil novecientos noventa y ocho (1998) del Documento de Fusión entre SERVICE D'AIDE AUX JEUNES ENTREPRENEURS DU WEST - ISLAND (GESTION - IDÉES), SERVICE D'AIDE AUX JEUNES ENTREPRENEURS DE L'EST DE MONTRÉAL (SAJE) y SERVICE D'AIDE AUX JEUNES ENTREPRENEURS SAJE DU SUD DE MONTRÉAL DU WETS - ISLAND (GESTION - IDÉES), documento éste debidamente traducido y apostillado; y el Poder general de representación de fundación por el cual SAJE MONTRÉAL MÉTRO (NORD - SUD- EST- OUEST) legalmente representada por MICHEL FORTIN, identificado con el pasaporte canadiense No. WN172816 le confiere poder al señor EFRAIN ORTIZ PABON, identificado con la cédula de ciudadanía No. 79.325.369, para que represente a la FUNDACIÓN en Colombia, en las facultades allí mencionadas, documento éste debidamente traducido y apostillado.



Papel notarial para uso exclusivo en la escritura pública - No tiene costo para el usuario



República de Colombia

14-04-2014 10:22:58 AM ICJ-9929

Papel notarial para uso exclusivo en escrituras públicas, verificaciones y documentos del archivo notarial



Escritura 56



**SEGUNDO:** Como consecuencia de lo anterior, la suscrita Notaria declara protocolizado dicho documento para que se inserte en el protocolo de esta Notaria y se expidan de ellas copias que la interesada solicite.

**OTORGAMIENTO Y AUTORIZACION:** LEIDA, la presente escritura por la compareciente y habiéndosele hecho las advertencias sobre los trámites y formalidades de rigor, le impartió su aprobación y en constancia la firma, ante mí el(la) Notario(a) que AUTORIZA:

**DERECHOS \$ 47,300 - - - IVA 16% \$ 35,232**  
**RECAUDOS SUPERINTENDENCIA \$ 4,600**  
**RECAUDOS FONDO NAL. DEL NOTARIADO \$ 4,600**

Esta escritura se extendió conforme a la minuta presentada y se protocoliza en las hojas números: **Aa016106097**

*MARHTHA BONETT*  
**MARHTHA PATRICIA BONETT GONZÁLEZ**  
C.C: *39.687.253*  
TEL: *3473611*  
DIRECCIÓN: *Carrera 47235*  
ESTADO CIVIL: *Casada*  
ACTIVIDAD ECONÓMICA: *Empleado*  
CORREO ELECTRÓNICO: *marthabonett@caravel.com*



**AMPARO QUINTERO ARTURO**  
**NOTARIA SEXTA (6ª) - - - DE BOGOTÁ, D.C.**



2161

PODER GENERAL DE REPRESENTACION DE FUNDACION

SAJE MONTRÉAL MÉTRO (NORD-SUD-EST-OUEST), (En adelante LA FUNDACION), entidad sin ánimo de lucro organizada y existente bajo las leyes de Canadá, con domicilio principal en 503, Boulevard René-Lévesque Ouest, H2Z 1A8, en la ciudad de Montreal, Provincia de Quebec en Canadá, debidamente representada por MICHEL FORTIN, identificado con el pasaporte canadiense No. WN172816 por el presente escrito otorgan poder al señor EFRAIN ORTIZ FABON, ciudadano COLOMBIANO identificado con la cédula de ciudadanía No. 79.325.369 residente en la ciudad de Bogotá D.C. en la dirección CARRERA 13 A - No. 28-38, manzana 2, Oficina 201, con el fin de que represente a LA FUNDACIÓN en Colombia, investido de los siguientes poderes especiales!

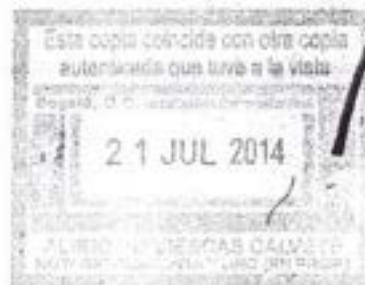
a. Cumplir con todos los requerimientos y trámites legales para que la FUNDACIÓN pueda establecerse en Colombia y desarrollar las actividades para las cuales fue creada esta fundación en su país de origen.

b. Contratar el personal requerido para estos efectos y suscribir todos los contratos y acuerdos relacionados con dicha operación.

c. Efectuar operaciones bancarias de cualquier clase, incluyendo la apertura de cuentas corrientes o de ahorro, así como la suscripción de los documentos que dichas operaciones bancarias requieran.

d. Representar a LA FUNDACIÓN, ante todas las autoridades administrativas, fiscales, judiciales o de policía de la República de Colombia, así como ante cualquier otra autoridad, ante organismos nacionales o extranjeros de cooperación bilateral o multilateral, así como ante terceros y, en general, en toda clase de asuntos en cuanto sea necesario para el desarrollo del objeto social de LA FUNDACIÓN en Colombia.

e. Ejercer ante dichas autoridades o terceros todas las acciones necesarias para dicho propósito y para defender a LA FUNDACIÓN ante cualquier clase de demandas, procedimientos reclamos, frente a cualquier Corte o Tribunal Judicial o Administrativo, o agencias de la Republica de Colombia,



República de Colombia

Portal virtual para las consultas de copias de escrituras públicas, certificaciones y documentos del archivo notarial







2161

retirar dichas demandas, procedimientos o reclamos y transigirlos, desistirlas o conciliarlos, si fuere el caso.

f. Cumplir con todos los requerimientos y tomar las medidas que se consideren apropiadas y necesarias para obtener la mayor protección de los intereses de LA FUNDACIÓN y garantizar que opere legalmente en el territorio de la República de Colombia.

g. Suscribir en nombre y representación de LA FUNDACIÓN toda clase de contratos civiles, laborales o comerciales, incluyendo la compra y venta de bienes muebles e inmuebles, que sean necesarios para el cumplimiento de sus objetivos.

h. Asociarse con otras entidades públicas o privadas para beneficio de la FUNDACIÓN y en el desarrollo de sus fines sociales, intervenir en toda clase de licitaciones públicas o privadas con los mismos fines citados, recibir y efectuar toda clase de donaciones de bienes muebles e inmuebles.

i. Representar a la FUNDACION con las más amplias facultades ante la Dirección de Impuestos y Aduanas Nacionales (DIAN), el Banco de La República, El Ministerio del Interior, La Alcaldía Mayor de Bogotá, la Superintendencia de Sociedades la Cámara de Comercio y cualquier otra entidad gubernamental o no gubernamental de carácter nacional departamental o municipal. El presente poder será suficiente para cualquier actuación judicial o extrajudicial. Así mismo, el apoderado podrá otorgar las facultades de representación judicial a cualquier abogado o firma de Abogados.

j. Las demás facultades que sean inherentes a la representación conferida en virtud de este poder, para garantizar el correcto desempeño de las funciones encomendadas y la representación de la Fundación en Colombia. De esta manera, el presente poder comprende las facultades del apoderado para recibir, conciliar, transigir y comprometer a la FUNDACION únicamente con las limitaciones aquí incluidas.

k. En todo caso, la representación aquí conferida tendrá las siguientes limitaciones expresas y prevalentes:



2161



El apoderado podrá sustituir en todo o en parte el presente poder a otra persona, incluyendo la facultad de designar apoderados para casos especiales, en todo caso con la advertencia de que cualquier poder así otorgado puede ser revocado a voluntad de la FUNDACIÓN, la cual se reserva el derecho de revocar todos o cualquiera de dichos poderes.

De la misma manera, el apoderado, por medio de la suscripción de este documento, en señal de aceptación, declara que conoce que su labor de representación estará regulada por la legislación Canadiense y será resuelto en los tribunales de Canadá.

Así mismo, declara que conoce y acepta que el presente poder no otorga ningún derecho no concedido de manera expresa, y que no existe ni existirá vínculo laboral o de agencia mercantil alguno entre el apoderado y la FUNDACION.

La remuneración que acuerden la fundación y el apoderado por los servicios prestados con ocasión de la ejecución de este mandato, no se entienden como pago de salario o comisión.

El presente poder es otorgado y aceptado en la ciudad de Montreal (Canadá) a los diez (10) días del mes de Junio de dos mil catorce (2014).

-----Firma representante legal fundación en Canadá -----

Nombre: MICHEL FORTIN

Cargo: DIRECTOR GENERAL

No. de Identificación: Pasaporte Canadiense No. WN 172816

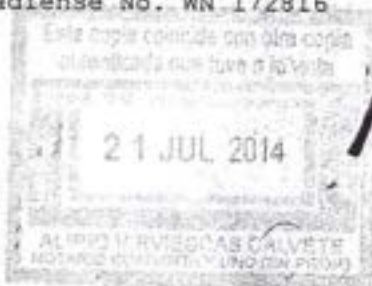
Acepto,

-----Firma apoderado-----

Nombre: EFRAIN ORTIZ FABON

Cargo: Representante Legal

No. de Identificación: CC. 79.325.369



República de Colombia

Hoja: notarial para uso exclusivo de copias de escrituras públicas, certificaciones y documentos del archivo notarial







2161

**CONSULADO GENERAL DE COLOMBIA  
MONTREAL, CANADA  
EXISTENCIA LEGAL DE SOCIEDADES**

La suscrita CONSUL GENERAL DE COLOMBIA en MONTREAL, certifica que la compañía SAJE MONTREAL METRO (NORD-SUD-EST-OUEST) es una empresa legalmente constituida bajo las leyes de CANADA, tal como consta en el Certificado de Atestacion emitido el 28 de Mayo de 2014 por HERMEL GRANDMAISON en su condición de Registrador de Empresas de Quebec el cual se anexa.

Que según aparece en la información que provee por Internet la citada oficina de Registro de Empresas de Quebec, la compañía tiene su domicilio en 510-505 Boulevard Rene-Levesque O, en Montreal, Quebec, en circunscripción de este Consulado. Igualmente se observa que allí figura inscrito el señor MICHEL FORTIN como directivo de la firma en cuestión.

Que en la fecha se hizo presente en este Consulado el señor MICHEL FORTIN con país de nacionalidad CANADIENSE e identificado con PASAPORTE No. WN172816 y manifestó que la firma impuesta en el documento anexo es suya y es la que usa en todos sus actos.

La suscrita CONSUL no asume responsabilidad alguna por el contenido de los documentos anexos.

A solicitud del interesado y en cumplimiento a lo dispuesto por el artículo 480 del Código de Comercio de Colombia, se expide la presente certificación en la ciudad de MONTREAL, CANADA, a los 12 días del mes de junio del año 2014.

MARIA LUCIA FERNANDEZ CARDENAS  
CONSUL  
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES DE COLOMBIA  
Firmado Digitalmente



Derechos Pagados	75,00
FONDO ROTATORIO	USD 64,00
TIMBRE	USD 11,00
Impresión No.:	1

La autenticidad de este documento puede ser verificada en: <http://verificacion.cancilleria.gov.co>



República de Colombia

Regal notarial para uso exclusivo de copias de escritura pública, certificaciones y documentos del archivo notarial



14/06/2014 10:22:22 AM



2161

Código de Verificación:CSOGM92758261

M

COLE



2161

Certificat d'attestation

Loi sur la publicité légale des entreprises (RLRQ, chapitre P-44.1)

J'atteste que

SAJE MONTRÉAL MÉTRO (NORD-SUD-EST-OUEST)

- est immatriculée depuis le 8 janvier 1999.
- n'est pas en défaut de déposer une déclaration de mise à jour annuelle.
- n'est pas en défaut de se conformer à une demande qui lui a été faite en vertu de l'article 73.
- n'est pas en voie de dissolution.
- n'est pas radiée.

Numéro de certification : 823966044

Le numéro de certification ci-dessus vous permet de consulter en tout temps ce document certifié à partir du service en ligne « Vérifier un numéro de certification » du Registraire des entreprises.



Déposé au registre le 28 mai 2014 sous le numéro d'entreprise du Québec 1148240956.



*Renel Sandhu*  
Registraire des entreprises



República de Colombia



Importe notarial para uso exclusivo de copias de estatutos públicos, certificados y documentos del archivo notarial





Registraire  
des entreprises

Québec

MONTREAL

2161

## Rechercher une entreprise au registre

### État de renseignements d'une personne morale au registre des entreprises

Renseignements en date du 2014-05-28 14:24:02

#### État des informations

##### Identification de l'entreprise

Numéro d'entreprise du Québec (NEQ)	1145240956
Nom	SAJE MONTRÉAL MÉTRO (NORD-SUD-EST-OUEST)

##### Adresse du domicile

Adresse	510-505 boul. René-Lévesque D Montréal (Québec) H2Z1Y7 Canada
---------	---

##### Adresse du domicile élu

Nom de l'entreprise	MANON BISAILLON
---------------------	-----------------

Adresse	505, BOULEVARD RENÉ-LÉVESQUE OUEST BUREAU 510 MONTRÉAL (QUÉBEC) H2Z1Y7
---------	--

##### Immatriculation

Date d'immatriculation	1999-01-08
Statut	Immatriculée
Date de mise à jour du statut	1999-01-08
Date de fin de l'existence	Aucune date de fin d'existence n'est déclarée au registre.

##### Forme juridique

Forme juridique	Personne morale sans but lucratif
Date de la constitution	1995-12-31 Fusion

Esta copia notarial con el sello  
autenticado que hay a la vista  
del Notario y el sello del  
21 JUL 2014  
ALFONSO VIVIANI GALVETE  
NOTARIO C. C. COL. Y L. D. C. BOGOTÁ

NOTARIA SEXTA  
DE BOGOTÁ D.C.

República de Colombia

Boletín notarial para uso exclusivo de copias de escritura pública, certificaciones e documentos del archivo notarial



86071324350



Activités économiques et nombre de salariés

2161

1<sup>er</sup> secteur d'activité

Code d'activité économique (CAE)	7771
Activité	Bureaux de conseillers en gestion
Précisions (facultatives)	SERVICE-CONSEIL EN DÉMARRAGE D'ENTREPRISE

2<sup>e</sup> secteur d'activité

Aucun renseignement n'a été déclaré.

Nombre de salariés

Nombre de salariés au Québec  
De 26 à 49

Administrateurs, dirigeants et fondé de pouvoir

Liste des administrateurs

Nom	FORTIN, MICHEL
Date du début de la charge	
Date de fin de la charge	
Fonctions actuelles	Autre
Adresse	41 ch. des Colibris Sainte-Anne-des-Lacs (Québec) J0R1B0 Canada

Esta copia con validez por 30 días  
contiene información de carácter  
público, de la cual se exceptúa  
la información de carácter  
confidencial.

21 JUL 2014

ALIRIO VIVIESCO

13

Nom	LEPAGE, JEAN-PHILIPPE
Date du début de la charge	2011-06-20
Date de fin de la charge	
Fonctions actuelles	Administrateur
Adresse	14-418 av. des Pins O Montréal (Québec) H2W1S2 Canada

Nom de famille	Gadoury
Prénom	Normand
Date du début de la charge	2011-06-21
Date de fin de la charge	
Fonctions actuelles	Administrateur
Adresse	550 24e Avenue Montréal (Québec) H8S3V8 Canada

Nom de famille	Letendre
----------------	----------

NOTARIA SEXTA  
DE BOGOTÁ D.C.

N



República de Colombia

Boletín autorizado para este propósito de copias de documentos privados, certificados y documentos del archivio notarial.



0001324380

2161

MOYENS

Prénom Frédéric  
 Date du début de la charge 2011-06-21  
 Date de fin de la charge  
 Fonctions actuelles Vice-président  
 Adresse 1061 rue Émile-Nelligan Boucherville (Québec)  
 J4B5J1 Canada

Nom de famille Cuilleret  
 Prénom Olivier  
 Date du début de la charge 2011-06-21  
 Date de fin de la charge  
 Fonctions actuelles Secrétaire  
 Adresse 870 rue Paris Brossard (Québec) J4W1R7 Canada

M

Nom de famille Mondésir  
 Prénom Suzie  
 Date du début de la charge 2011-06-21  
 Date de fin de la charge  
 Fonctions actuelles Trésorier  
 Adresse 2411-3535 av. Papineau Montréal (Québec) H2K4J9  
 Canada

Nom de famille Lemay  
 Prénom Martin  
 Date du début de la charge 2011-06-21  
 Date de fin de la charge  
 Fonctions actuelles Administrateur  
 Adresse 26 rue Serge-Garant Montréal (Québec) H3E0A8  
 Canada

Nom de famille Bouchard  
 Prénom Pascale  
 Date du début de la charge 2013-02-27  
 Date de fin de la charge  
 Fonctions actuelles Administrateur  
 Adresse 176 ch. Saint-Charles Longueuil (Québec) J4V2K5  
 Canada

Nom de famille Renault  
 Prénom François  
 2013-07-27

21 JUL 2014  
 SCAR CALVETE  
 100 RUE DE LA PAIX

M





CA071324388

2161

Date du début de la charge  
 Date de fin de la charge  
 Fonctions actuelles Administrateur  
 Adresse 1007-1 rue McGill Montréal (Québec) H2Y4A3 Canada

Nom de famille d'Orsonnens  
 Prénom André  
 Date du début de la charge 2013-02-27  
 Date de fin de la charge  
 Fonctions actuelles Administrateur  
 Adresse 4804 rue Colonial Montréal (Québec) H8Y2C2 Canada

**Dirigeants non membres du conseil d'administration**

Aucun dirigeant non membre du conseil d'administration n'a été déclaré.

**Fondé de pouvoir**

Aucun fondé de pouvoir n'a été déclaré.

**Administrateurs du bien d'autrui**

Aucun administrateur du bien d'autrui n'a été déclaré.



**Établissements**

Numéro et nom de l'établissement	Adresse	Activités économiques (CAE)
0008 - SAJE MONTRÉAL MÉTRO (NORD-SUD-EST-OUEST) (Établissement principal)	510-505 boul. René-Lévesque O Montréal (Québec) H2Z1Y7 Canada	Bureaux de conseillers en gestion (7771)

**Documents en traitement**

Aucun document n'est actuellement traité par le Registraire des entreprises.

**Index des documents**

**Documents conservés**

Type de document	Date de dépôt au registre
DÉCLARATION DE MISE À JOUR ANNUELLE 2013	2013-07-22
Déclaration de mise à jour courante	2013-04-26
Déclaration de mise à jour courante	2013-03-11
Déclaration de mise à jour courante	2012-11-29
DÉCLARATION DE MISE À JOUR ANNUELLE 2012	2012-06-29
Déclaration de mise à jour courante	2012-03-27



Handwritten signature

Type de document	Date de dépôt au registre
Déclaration annuelle 2011	2011-06-22
Déclaration de mise à jour courante	2011-03-08
État et déclaration de renseignements 2010	2010-07-15
Déclaration modificative	2009-10-07
État et déclaration de renseignements 2009	2009-07-09
Déclaration modificative	2009-05-04
État et déclaration de renseignements 2008	2009-01-30
État et déclaration de renseignements 2007	2007-08-15
Déclaration modificative	2006-12-05
État et déclaration de renseignements 2006	2006-07-19
Déclaration annuelle 2005	2005-11-17
Déclaration modificative	2005-09-29
Déclaration annuelle 2004	2005-01-26
Déclaration annuelle 2003	2004-02-07
Déclaration annuelle 2002	2003-03-10
Changement du nombre d'administrateurs	2002-07-24
Déclaration annuelle 2001	2002-01-28
Déclaration annuelle 2000	2001-01-29
Déclaration annuelle 1999	2000-04-11
Déclaration modificative	2000-03-21
Déclaration modificative	1999-08-16
Changement du nombre d'administrateurs	1999-08-16
Déclaration initiale	1999-02-09
Lettres patentes de fusion	1999-01-08

2161

#### Index des noms

Date de mise à jour de l'index des noms	2013-03-11
---	------------

#### Nom

Nom	Versions du nom dans une autre langue	Date de déclaration du nom	Date de déclaration du retrait du nom	Situation
SAJE MONTRÉAL MÉTRO (NORD-SUD-EST-OUEST)		1998-12-31		En vigueur

#### Autres noms utilisés au Québec

Autre nom	Versions du nom dans une autre langue	Date de déclaration du nom	Date de déclaration du retrait du nom	Situation
Centre de transfert d'entreprises de Montréal		2013-03-11		En vigueur
CRÉATEUR D'ENTREPRENEURS (MARQUE DE COMMERCE)		2009-05-04		En vigueur
GESTION-CROISSANCE (MARQUE DE COMMERCE)		2009-05-04		En vigueur







República de Colombia

Notariats records for use exclusively for copies of notary public, certificates and documents held archival status



47071324387

Autre nom	Versions du nom dans une autre langue	Date de déclaration de nom	Date de déclaration du retrait du nom	Situation
SAJE (MARQUE DE COMMERCE)		2009-05-04	2161	En vigueur
PORTAIL D'AFFAIRES DES JEUNES ENTREPRENEURS		2009-05-04		En vigueur
SAJE		2009-10-07		En vigueur
SAJE ACCOMPAGNATEUR D'ENTREPRENEURS		2009-10-07		En vigueur
SERVICE D'AIDE AUX JEUNES ENTREPRENEURS		1999-02-09		En vigueur
SUCCÈS-RELÈVE (MARQUE DE COMMERCE)		2009-05-04		En vigueur
WWW.SAJEMONTREALMETRO.COM (MC)		2009-05-04		En vigueur

Québec  
© Gouvernement du Québec



Québec 2161

**LETTRES PATENTES DE FUSION**

*Loi sur les compagnies, Partie III  
(L.R.Q., chap. C-38, art. 18 et 224)*

L'Inspecteur général des institutions financières, en vertu de la Loi sur les compagnies, délivre les présentes lettres patentes confirmant l'acte d'accord ci-joint et fusionnant les corporations qui y sont mentionnées en une seule corporation sous la dénomination sociale

**SAJE MONTRÉAL MÉTRO  
(NORD-SUD-EST-OUEST)**



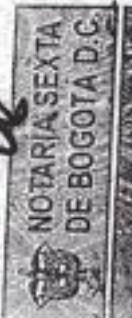
*M*

**FAIT À QUÉBEC LE 31 DÉCEMBRE 1998**

*Déposées au registre le 8 janvier 1999  
sous le matricule 1148240956*

*R. S. Turcotte*  
Inspecteur général des institutions financières

*Guene Tardif*  
Contresignataire



R870M56M59S00JA

República de Colombia

14/08/2014 10:21:51 AM 9142113

Provedor notarial para uso exclusivo de copias de escrituras públicas, certificaciones y documentos del archivo notarial





2161

**ACTE D'ACCORD INTERVENU LE 11 DÉCEMBRE 1998, À MONTRÉAL, QUÉBEC**

**ENTRE :**

**SERVICE D'AIDE AUX JEUNES ENTREPRENEURS DU WEST-ISLAND (GESTION - IDÉES)**, corporation légalement constituée sous l'autorité de la Partie III de la *Loi sur les compagnies* par lettres patentes du 29 septembre 1988, agissant et représentée aux présentes par son président et son secrétaire, MM. Paul Karamanoukian et Stephen Ashkenazy, dûment autorisés tel qu'ils le déclarent.

(ci-après désignée «SAJE du West-Island»)

**ET :**

**SERVICE D'AIDE AUX JEUNES ENTREPRENEURS DE L'EST DE MONTRÉAL (SAJE)**, corporation légalement constituée sous l'autorité de la Partie III de la *Loi sur les compagnies* par lettres patentes du 24 octobre 1985, agissant et représentée aux présentes par son président et son secrétaire, MM. Richard Dalcourt et René Branchaud, dûment autorisés tel qu'ils le déclarent.

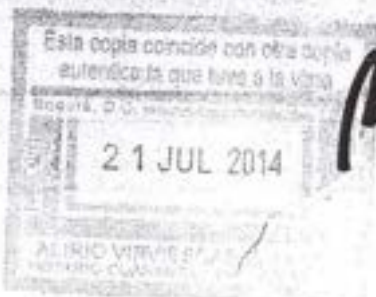
(ci-après désignée «SAJE de l'Est»)

**ET :**

**SERVICE D'AIDE AUX JEUNES ENTREPRENEURS-SAJE DU SUD DE MONTRÉAL**, corporation légalement constituée sous l'autorité de la Partie III de la *Loi sur les compagnies* par lettres patentes du 8 octobre 1985, agissant et représentée aux présentes par son président et son secrétaire, MM. Denis Imbleau et Pierre Bertucat, dûment autorisés tel qu'ils le déclarent.

(ci-après désignée «SAJE du Sud»)

**ATTENDU QUE** les corporations susmentionnées sont toutes trois constituées en corporation en vertu des dispositions de la Partie III de la *Loi sur les compagnies*;



República de Colombia

Projet notarié pour une exclusive de copies de documents publics, certificats et documents de archives notarié





MONTREAL

2161

**ATTENDU QUE** ces corporations ont fait connaître les une aux autres leurs actifs et passifs respectifs.

**ATTENDU QUE** ces corporations ont convenu de fusionner selon les termes et conditions ci-après établis et qu'il est opportun que la fusion de ces trois corporations ait lieu, sous l'autorité de l'article 18 de la Loi sur les compagnies;

**POURQUOI**, le présent acte d'accord établit ce qui suit :

Les corporations SAJE du West-Island, SAJE du Sud et SAJE de l'Est conviennent de fusionner en vertu des dispositions de la *Loi sur les compagnies*, selon les termes et conditions ci-après mentionnés :

**1. DÉNOMINATION SOCIALE**

La dénomination sociale de la Nouvelle corporation résultant de la fusion (ci-après désignée «la Nouvelle corporation») sera la suivante :

**«SAJE MONTRÉAL MÉTRO (NORD-SUD-EST-OUEST)»**

**2. OBJETS**

Les objets pour lesquels la Nouvelle corporation est constituée sont les suivants :

- 2.1. Favoriser, encadrer, promouvoir et soutenir la création et le développement d'entreprises et le travail autonome;
- 2.2. Initier et collaborer avec les intervenants du milieu dans l'aide au démarrage et au développement de l'entrepreneurship et du travail autonome;
- 2.3. Solliciter et recevoir des sommes d'argent toujours dans le but de réaliser les objets de la corporation.

La corporation poursuivra ses activités à des fins sociales et sans aucune fin de gains pécuniaires pour ses membres et tous profits ou autres gains de semblable nature que pourrait faire la corporation seront utilisés uniquement pour la poursuite de ses objets et aucune partie de tel profit ou gain ne sera versée à un administrateur ou membre de la corporation, ou autrement mise à sa disposition.

M

13

Esta copia certificada con esta copia autenticada que vive a la vista

21 JUL 2014

ALIRIO VIRTUESCAS CALVETE  
NOTARIO CUBA NANTA Y UNO DE SU PROFESION



2161



3. SIÈGE SOCIAL

Le siège social de la Nouvelle corporation sera situé au 1001, rue Sherbrooke Est, bureau 600, Montréal, province de Québec, H2L 1L3.

4. CONSEIL D'ADMINISTRATION

Le conseil d'administration de la Nouvelle corporation sera composé de quinze (15) membres, et ce nombre pourra être modifié par la suite par règlement, conformément aux dispositions de la Loi sur les compagnies.

Les premiers administrateurs de la Nouvelle corporation seront les personnes suivantes :

Nom	Occupation	Adresse
Normand Vendette	Comptable agréé	4114, rue Hampton, Montréal, Québec, H4A 2k9
Yves Meunier	Commissaire industriel	295, 35 <sup>e</sup> Avenue, Lachine, Québec, H8T 1Z7
Denis Imbleau	Entrepreneur	5048, rue de la Roche, Montréal, Québec, H2J 3J6
Pierre Bertucat	Entrepreneur	5505, rue St-Laurent, # 4136, Montréal, Québec, H2T 1S6
Jocelyn Lafond	Avocat	380, rue St-Antoine Ouest, # 1700, Montréal, Québec, H2Y 3X7
René Branchaud	Avocat	757, rue Dolbeau, Longueuil, Québec, J4J 5J3
Richard Dalcourt	Comptable agréé	65, rue Joffre, Repentigny, Québec, J6A 5Z2
Jean Desrochers	Comptable agréé	2030, rue de Bruxelles, Montréal, Québec, H1L 5Z7
Sophie Forest	analyste financier	1981, avenue McGill College, #725, Montréal, Québec, H3A 3C7



República de Colombia

Papel notarial para uso exclusivo de copias de escrituras públicas, certificaciones y documentos del archivio notarial

14-04-2014 10:24:11CJ01987



MONTREAL

2161

Nom	Occupation	Adresse
Diane Bellavance	Avocate	4670, rue Marquette, Montréal, Québec, H2J 3Y4
Paul Karamanoukian	Comptable agréé	5439, Croissant Plamondon, St-Lambert, Québec, J4S 1W4
Daniel Bienvenue	Directeur des comptes	3090, boul. Le Carrefour, # 400, Laval, Québec, J7L 3R7
Jean Bisson	Directeur des comptes	852, Jean-Talon Ouest, Montréal, Québec, H3N 1S4
Martin Thibodeau	Directeur des comptes	3900, Côte-Vertu, St-Laurent, Québec, H4R 1V4
Stephen Ashkenazy	Avocat	4322, rue Graham, Pierrefonds, Québec, H9H 2B8

Ces administrateurs seront en fonction à compter de la date de la fusion, jusqu'à la première assemblée des membres de la Nouvelle corporation, ou jusqu'à ce que leurs successeurs soient élus.

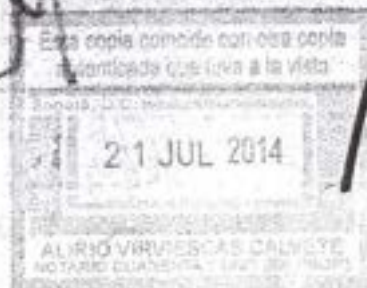
## 5. IMMEUBLES

Le montant auquel seront limités les biens immobiliers que peut acquérir et posséder la Nouvelle corporation sera limité à un million cinq cent mille dollars (1 500 000 \$).

## 6. AUTRES DISPOSITIONS

Les dispositions suivantes régiront également la Nouvelle corporation :

- 6.1. «Pouvoir d'emprunt» Les administrateurs peuvent, lorsqu'ils le jugent opportun :
  - 6.1.1. Faire des emprunts de deniers sur le crédit de corporation;
  - 6.1.2. Émettre des obligations ou autres valeurs de la corporation et les donner en garantie ou les vendre pour les prix et sommes jugés convenables;





2161



República de Colombia

Hoje autenticado para sua existência de todos os recibos de recibos públicos, certificações e documentos do cartório notarial



- 6.1.3. Hypothéquer les immeubles et les meubles ou autrement frapper d'une charge quelconque les biens meubles de la corporation;
- 6.1.4. Nonobstant les dispositions du Code civil du Québec, consentir une hypothèque, même ouverte, sur une universalité de biens, meubles ou immeubles, présents ou à venir, corporels ou incorporels, le tout conformément à l'article 34 de la *Loi sur les pouvoirs spéciaux des corporations* (L.R.Q. c. P-16);
- 6.1.5. Déléguer les pouvoirs susmentionnés à un ou plusieurs administrateurs ou officiers de la corporation.

6.2. **«Destitution des administrateurs»** Tout administrateur de la corporation peut en tout temps être démis de ses fonctions et, le cas échéant, une autre personne dûment qualifiée peut être nommée pour le remplacer au conseil d'administration, par résolution adoptée à la majorité simple des voix des membres présents à une assemblée générale spéciale des membres convoqués à cette fin.

6.3. **«Actions des compagnies»** La corporation peut, par simple résolution de son conseil d'administration, acquérir et détenir des actions, obligations ou autre valeurs de compagnies, les vendre ou autrement en disposer.

6.4. **«Dévolution des biens»** Advenant la dissolution ou la liquidation de la corporation, tout le reliquat de ses biens, une fois ses dettes acquittées, sera distribué à un ou plusieurs organismes au Canada (ou au Québec) qui poursuivent des objets analogues ou similaires. Si la corporation obtient le statut d'organisme de charité enregistré, le reliquat de ses biens sera plutôt distribué à un ou plusieurs organismes de charité enregistrés au Canada.

7. RÈGLEMENTS

Les règlements de la Nouvelle corporation seront ceux adoptés par les administrateurs et membres de la Nouvelle corporation.

Ces règlements seront en vigueur à compter de la date de la fusion et pourront être modifiés par la suite conformément aux dispositions de la Loi sur les compagnies.



2161



**8. MEMBRES**

À compter de la date de fusion, les membres actifs de SAJE du West-Island, les membres individuels de SAJE du Sud et les membres actifs de SAJE de l'Est seront automatiquement des membres actifs de la Nouvelle corporation.

**9. DATE DE LA FUSION**

La date d'entrée en vigueur de la fusion sera le 31 décembre 1998.

**10. DROITS ET OBLIGATIONS**

À compter de la date de la fusion, la Nouvelle corporation possédera tous les biens, droits, privilèges et franchises, et sera sujette à tous les contrats, responsabilités, incapacités, obligations et devoirs de chacune des corporations fusionnées.

Les droits des créanciers sur les biens des corporations fusionnées, de même que les charges sur ces biens, ne seront pas affectés par la fusion. Les dettes et obligations de ces corporations seront à la charge de la Nouvelle corporation et pourront être recouvrées par celle-ci ou rendues exécutoires contre elle comme si elle avait elle-même encouru ces dettes et obligations.

**11. REQUÊTE**

Le président et le secrétaire de chacune des corporations susmentionnées sont autorisés à signer une requête conjointe pour demander à l'Inspecteur général des Institutions Financières des lettres patentes confirmant le présent acte d'accord.





2161



EN FOI DE QUOI, le présent acte d'accord a été dûment exécuté par les parties à Montréal, ce 11ième jour de décembre 1998.

SERVICE D'AIDE AUX JEUNES  
ENTREPRENEURS DU WEST-ISLAND  
(GESTION-IDÉES)

Par : *Paul Karamanoukian*  
PAUL KARAMANOUCIAN

et  
Par : *Stephen Ashkenazy*  
STEPHEN ASHKENAZY

SERVICE D'AIDE AUX JEUNES  
ENTREPRENEURS DE L'EST DE  
MONTREAL (SAJE)

Par : *Richard Dalcourt*  
RICHARD DALCOURT

et  
Par : *René Branchaud*  
RENÉ BRANCHAUD

SERVICE D'AIDE AUX JEUNES  
ENTREPRENEURS-SAJE DU SUD DE  
MONTREAL

Par : *Denis Imbleau*  
DENIS IMBLEAU

et  
Par : *Pierre Bertucat*  
PIERRE BERTUCAT

CERTIFICAT

Nous, soussignés, respectivement secrétaires des corporations Service d'Aide aux Jeunes Entrepreneurs du West-Island (Gestion-Idees), Service d'Aide aux Jeunes Entrepreneurs de l'Est de Montréal (SAJE) et Service d'Aide aux Jeunes Entrepreneurs-SAJE du Sud de Montréal, certifions que le présent acte d'accord a été approuvé par le vote unanime d'au moins les deux tiers (2/3) des membres présents de chacune des corporations, lors d'assemblées générales spéciales des membres convoquées à cette fin et tenues dans chaque corporation le 7ième jour de décembre 1998 dans le cas de Service d'Aide aux Jeunes Entrepreneurs du West-Island (Gestion-Idees), le 9ième jour de décembre 1998 dans le cas de Service d'Aide aux Jeunes Entrepreneurs de l'Est de Montréal (SAJE) et le 11ième jour de décembre 1998 dans le cas de Service d'Aide aux Jeunes Entrepreneurs-SAJE du Sud de Montréal.

SIGNÉ à Montréal, ce 17ième jour de décembre 1998.

SERVICE D'AIDE AUX JEUNES ENTREPRENEURS  
DE L'EST DE MONTREAL (SAJE)

Par : *René Branchaud*  
RENÉ BRANCHAUD

SERVICE D'AIDE AUX JEUNES ENTREPRENEURS-  
SAJE DU SUD DE MONTREAL

Par : *Pierre Bertucat*  
PIERRE BERTUCAT

SERVICE D'AIDE AUX JEUNES ENTREPRENEURS  
DU WEST-ISLAND (GESTION-IDÉES)

Par : *Stephen Ashkenazy*  
STEPHEN ASHKENAZY



M

2161

EN FOI DE QUOI, le présent acte d'accord a été dûment exécuté par les parties à Montréal, ce 11ième jour de décembre 1998.

SERVICE D'AIDE AUX JEUNES  
ENTREPRENEURS DU WEST-ISLAND  
(GESTION-IBZES)



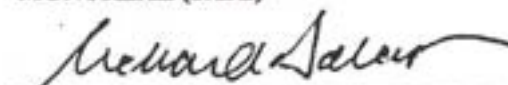
Par : PAUL KARAMANOUKIAN

et



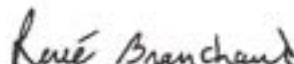
Par : STEPHEN ASHKENAZY

SERVICE D'AIDE AUX JEUNES  
ENTREPRENEURS DE L'EST DE  
MONTRÉAL (SAJE)



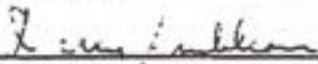
Par : RICHARD DALCOURT

et



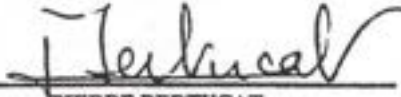
Par : RENÉ BRANCHAUD

SERVICE D'AIDE AUX JEUNES  
ENTREPRENEURS-SAJE DU SUD DE  
MONTRÉAL

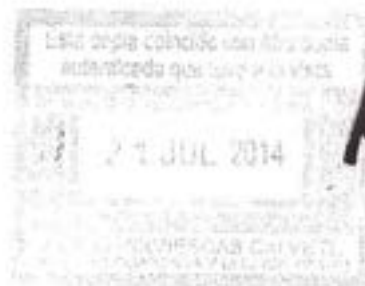


Par : DENIS IMBLEAU

et



Par : PIERRE BERTUCAT



14-04-2014 10:22:3919841.ec1  
República de Colombia

Paperi notarial para uso exclusivo de copias de escrituras públicas, certificaciones y documentos del arribon notarial





2161

Extrait Résolution CA-20140402-04

EXTRAIT DE RÉSOLUTIONS ÉCRITES DES ADMINISTRATEURS DE SAJE ACCOMPAGNATEUR D'ENTREPRENEURS (CI-APRÈS APPELÉE LE « SAJE »), EN DATE EFFECTIVE DU 2 AVRIL 2014.

« DEMANDE D'ENREGISTRER ET D'IMMATRICULER UNE SUCCURSALE À BOGOTA, COLOMBIE.

ATTENDU QUE le SAJE enregistre et immatricule une succursale à Bogota, Colombie dont le représentant légal colombien sera :

Efraín Ortiz Pabon (Numéro de citoyenneté cc 79.325.369)  
domicillé au Carrera 13A-38-28, Manzana 2, Oficina 201, Bogota, D.C., Colombie  
Téléphone mobile : 011-57-300-564-4954  
Téléphone bureau : 011-571-336-8574;

ATTENDU QUE la succursale du SAJE soit domiciliée au Cra. 13A No. 28-38 Ofc. 201 Mz II - Bogotá D.C. - Colombia

IL EST RÉSOLU :

Qu'Efraín Ortiz Pabon, soit et il est, par les présentes autorisé à signer, pour et au nom de la société, tout document, la signature d'Efraín Ortiz Pabon atteste de l'approbation par le conseil d'administration de la société.

Qu'Efraín Ortiz Pabon, soit et il est, par les présentes autorisé à poser tout geste nécessaire ou utile, à son entière discrétion, aux fins de donner plein effet à la présente résolution.

CERTIFICAT

Je, soussigné, Olivier Cuilleret, secrétaire de SAJE Accompagnateur d'entrepreneurs, atteste par les présentes que ce qui précède est une copie conforme et exacte de la résolution adoptée par les administrateurs de SAJE le 2 avril 2014, laquelle demeure toujours en vigueur sans modification en date des présentes.

FAIT, DATÉ ET SIGNÉ, à Montréal, province de Québec, ce 2e jour du mois d'avril 2014.

Olivier Cuilleret



República de Colombia

Papel realizado para sus exhibición en copias de certámenes públicos, certificaciones y documentos del archivo nacional

14-04-2014 10:22:51:00:11:46:11:11



2161



### Rechercher une entreprise au registre

#### État de renseignements d'une personne morale au registre des entreprises

Renseignements en date du 2014-04-03 09:54:06

#### État des informations

##### Identification de l'entreprise

Numéro d'entreprise du Québec (NEQ)	1148240958
Nom	SAJE MONTRÉAL MÉTRO (NORD-SUD-EST-OUEST)

##### Adresse du domicile

Adresse	510-505 boul. René-Lévesque O Montréal (Québec) H2Z1Y7 Canada
---------	---

##### Adresse du domicile élu

Nom de l'entreprise	MANON BISAILLON
Adresse	505, BOULEVARD RENÉ-LÉVESQUE OUEST BUREAU 510 MONTRÉAL (QUÉBEC) H2Z1Y7

##### Immatriculation

Date d'immatriculation	1999-01-08
Statut	Immatriculée
Date de mise à jour du statut	1999-01-08
Date de fin de l'existence	Aucune date de fin d'existence n'est déclarée au registre.

##### Forme juridique

2014-04-03 09:54:06





Nom de famille	Gadoury
Prénom	Normand
Date du début de la charge	2011-05-21
Date de fin de la charge	
Fonctions actuelles	Administrateur
Adresse	550 24e Avenue Montréal (Québec) H8S3V8 Canada

2161

Nom de famille	Lefebvre
Prénom	Frédéric
Date du début de la charge	2011-06-21
Date de fin de la charge	
Fonctions actuelles	Vice-président
Adresse	1061 rue Émile-Nelligan Boucherville (Québec) J4B5J1 Canada

Nom de famille	Cuilleret
Prénom	Olivier
Date du début de la charge	2011-06-21
Date de fin de la charge	
Fonctions actuelles	Secrétaire
Adresse	670 rue Paris Brossard (Québec) J4W1R7 Canada

Nom de famille	Mondésir
Prénom	Suzie
Date du début de la charge	2011-06-21
Date de fin de la charge	
Fonctions actuelles	Trésorier
Adresse	2411-3535 av. Papineau Montréal (Québec) H2K4J9 Canada

Nom de famille	Lemay
Prénom	Martin
Date du début de la charge	2011-06-21
Date de fin de la charge	
Fonctions actuelles	Administrateur
Adresse	28 rue Serge-Garant Montréal (Québec) H3E0A9 Canada

NOTARIUS EXTA  
DE BOGOTA D.C.

21 JUL 2014



República de Colombia

Boletín notarial para sus certificaciones de copias de documentos públicos, certificaciones y transacciones del registro nacional



Nom de famille	Bouchard
Prénom	Pascale
Date du début de la charge	2013-02-27
Date de fin de la charge	
Fonctions actuelles	Administrateur
Adresse	178 ch. Saint-Charles Longueuil (Québec) J4V2K5 Canada

2161

Nom de famille	Renaud
Prénom	François
Date du début de la charge	2013-02-27
Date de fin de la charge	
Fonctions actuelles	Administrateur
Adresse	1007-1 rue McGill Montréal (Québec) H2Y4A3 Canada

Nom de famille	d'Orsonnens
Prénom	André
Date du début de la charge	2013-02-27
Date de fin de la charge	
Fonctions actuelles	Administrateur
Adresse	4804 rue Colonial Montréal (Québec) H8Y2C2 Canada

**Dirigeants non membres du conseil d'administration**

Aucun dirigeant non membre du conseil d'administration n'a été déclaré.

**Fondé de pouvoir**

Aucun fondé de pouvoir n'a été déclaré.

**Administrateurs du bien d'autrui**

Aucun administrateur du bien d'autrui n'a été déclaré.

**Établissements**

Numéro et nom de l'établissement	Adresse	Activités économiques (CAE)
0008 - SAJE MONTRÉAL MÉTRO (NORD-SUD-EST-OUEST)	510-505 boul. René-Lévesque O Montréal (Québec) H2Z1Y7 Canada	Bureaux de conseillers en gestion (7771)

(Établissement principal)

**Documents en traitement**





Aucun document n'est actuellement traité par le Registrare des entreprises.

2161

Index des documents

Documents conservés

Type de document	Date de dépôt au registre
DÉCLARATION DE MISE À JOUR ANNUELLE 2013	2013-07-22
Déclaration de mise à jour courante	2013-04-26
Déclaration de mise à jour courante	2013-03-11
Déclaration de mise à jour courante	2012-11-29
DÉCLARATION DE MISE À JOUR ANNUELLE 2012	2012-06-29
Déclaration de mise à jour courante	2012-03-27
Déclaration annuelle 2011	2011-06-22
Déclaration de mise à jour courante	2011-03-08
État et déclaration de renseignements 2010	2010-07-15
Déclaration modificative	2009-10-07
État et déclaration de renseignements 2009	2009-07-09
Déclaration modificative	2009-05-04
État et déclaration de renseignements 2008	2009-01-30
État et déclaration de renseignements 2007	2007-08-15
Déclaration modificative	2006-12-05
État et déclaration de renseignements 2006	2006-07-19
Déclaration annuelle 2005	2005-11-17
Déclaration modificative	2005-09-29
Déclaration annuelle 2004	2005-01-26
Déclaration annuelle 2003	2004-02-07
Déclaration annuelle 2002	2003-03-10
Changement du nombre d'administrateurs	2002-07-24
Déclaration annuelle 2001	2002-01-28
Déclaration annuelle 2000	2001-01-29
Déclaration annuelle 1999	2000-04-11
Déclaration modificative	2000-03-21
Déclaration modificative	1999-08-16
Changement du nombre d'administrateurs	1999-08-16
Déclaration initiale	1999-02-09
Lettres patentes de fusion	1999-01-08

Index des noms

Date de mise à jour de l'index des noms	2013-03-11	Esta copia coincide con la copia autenticada que tiene a la vista
---	------------	---

Nom

21 JUL 2014

NOTARIA SEXTA DE BOGOTÁ D.C.



14/04/2014 1022316.330690114  
República de Colombia

Elvay notarial para sus expedientes de copias de escrituras públicas, certificaciones y documentos del archivo notarial.







2161

TRADUCCIÓN OFICIAL de un documento escrito en FRANCÉS, la cual para su identificación se sella con el sello de COLOMBIA TRUQUE VELEZ, Traductora e Intérprete Oficial según Resolución No. 1614 del Ministerio de Justicia.

REZ-130 (2010-10)

**QUEBEC  
CERTIFICADO**

Ley sobre la publicidad legal de las empresas (RLRQ, capítulo P-44.1)

El suscrito Registrador certifica que:

**SAJE MONTRÉAL MÉTRO (NORD-SUD-EST-OUEST)**

- Es una empresa registrada desde el 8 de enero de 1999.
- No presenta incumplimiento referente a la presentación de una declaración de actualización anual.
- No presenta incumplimiento referente a adecuarse a una solicitud que le fue hecha en virtud del artículo 73.
- No se encuentra en proceso de disolución.
- No ha sido cancelada.

Código de autenticidad: 823966044

El anterior código de autenticidad permite consultar en cualquier momento este documento autenticado a través del servicio en línea "Verifier un numéro de certification" del Registro mercantil.

Radicado en el registro el 28 de mayo de 2014 con el número mercantil de Quebec: 1148240956.

(Sello en alto relieve y firma ilegible del Registrador Mercantil de Quebec).

\*\*\*\*\*

**REGISTRO MERCANTIL DE QUEBEC**

**BÚSQUEDA DE UNA EMPRESA EN EL REGISTRO**

**Estado de informes de una persona jurídica en el registro mercantil**

Informes de fecha 28 de mayo de 2014. Hora 14:24:02

**Estado de las informaciones**

**Identificación de la empresa**

Número de Matrícula Mercantil de Quebec (NEQ) 1148240956



COLOMBIA TRUQUE VELEZ  
Traductora e Intérprete Oficial  
Resolución No. 1614 del Ministerio de Justicia  
cluque\_nm@outlook.com



República de Colombia

• Papel notarial para uso exclusivo de copias de escrituras públicas, certificaciones y documentos del archivo notarial.



25-07-2014 18:25:04P@REGCOL

2161

**Recursos:**  
La empresa es objeto de un recurso.

**Fusión y escisión:**  
La persona jurídica ha sido objeto de fusión(es).

Tipo	Ley aplicable	Fecha	Nombre y sede de la persona jurídica	Componente	Resultante
Fusión ordinaria	QUEBEC: Ley sobre las empresas, Parte 3 (RLRQ, C. C-38).	8 de enero de 1999	SERVICE D'AIDE AUX JEUNES ENTREPRENEURS DU WEST-ISLAND (GESTION-IDÉES) 89 av. Frontenac Pointe-Claire (Québec) H9R4Z7 Canada	144181261	148240956
			SERVICE D'AIDE AUX JEUNES ENTREPRENEURS DE L'EST DE MONTRÉAL (S A J E) 5774 rue Sherbrooke E Montréal (Québec) H1N1E1 Canada	146533522	
			SERVICE D'AIDE AUX JEUNES ENTREPRENEURS-SAJE DU SUD DE MONTRÉAL 1001 rue Sherbrooke E Montréal (Québec) H2L1L3 Canada	148056873	

**Continuación y otra transformación:**  
No se declaró ninguna continuación u otra transformación:

**Liquidación o disolución:**  
No se declaró ninguna intención de liquidación o disolución.

**Actividades económicas y número de asalariados:**  
**Primer sector de actividad:**  
Código de actividad económica (CAE): 7771  
Actividad: Oficinas de asesores en administración  
Precisiones (facultativas): SERVICIO DE ASESORIA PARA LA PUESTA EN MARCHA DE EMPRESAS.

**Segundo sector de actividad:**  
No se ha declarado ningún informe.

**Número de asalariados:**  
Número de asalariados en Quebec: De 26 a 49

**Administradores, directivos y apoderado:**  
**Lista de los administradores:**  
Nombre: Michel FORTIN  
Fecha de posesión en el cargo:

NOTARIAL  
DE BOGOTÁ D.C.

COLOMBIA TRUQUE VELEZ  
Inductor e intérprete Oficial  
Resolución No. 1674, Antiquidad  
ctruque@maguataz.com



República de Colombia

29-07-2014 10:23:46 B09C-AJ09

Depositará para uso exclusivo de copias de escrituras públicas, certificaciones y documentos del archivo notarial



Ca079468177



4  
2161

Fecha de retiro del cargo:  
Funciones actuales:  
Dirección:  
Nombre:  
Fecha de posesión en el cargo:  
Fecha de retiro del cargo:  
Funciones actuales:  
Dirección:

Otras  
41 ch. des Colibris, Sainte-Anne-des-Lacs  
(Québec) J0R1B0 Canadá.  
Jean-Philippe LEPAGE  
20 de junio de 2011.  
Administrador  
14-418 av. des Pins O Montréal (Québec)  
H2W1S2 Canadá

Apellido:  
Nombre de pila:  
Fecha de posesión en el cargo:  
Fecha de retiro del cargo:  
Funciones actuales:  
Dirección:

GADOURY  
Normand  
21 de junio de 2011.  
Administrador  
550 24<sup>e</sup> Avenue Montréal (Québec)  
H8S3V8 Canadá.

Apellido:  
Nombre de pila:  
Fecha de posesión en el cargo:  
Fecha de retiro del cargo:  
Funciones actuales:  
Dirección:

LETENDRE  
Frédéric  
21 de junio de 2011.  
Vicepresidente  
1061 rue Émile-Nelligan Boucherville (Québec)  
J4B5J1 Canadá.

Apellido:  
Nombre de pila:  
Fecha de posesión en el cargo:  
Fecha de retiro del cargo:  
Funciones actuales:  
Dirección:

CUILLERET  
Olivier  
21 de junio de 2011.  
Secretario  
870 rue Paris Brossard (Québec)  
J4W1R7 Canadá.

Apellido:  
Nombre de pila:  
Fecha de posesión en el cargo:  
Fecha de retiro del cargo:  
Funciones actuales:

MONDÉSIR  
Suzie  
21 de junio de 2011.  
Tesorera

*[Handwritten signature]*  
COLOMBIA TRUQUEVÉLE.  
Productora e Impresora de  
Resolución No. 614, Impresora  
ctun@nm@otrock.com

2161<sup>5</sup>

Dirección: 2411-3535 av. Papineau, Montréal (Québec)  
H2K4J9 Canadá.

Apellido: LEMAY  
Nombre de pila: Martin  
Fecha de posesión en el cargo: 21 de junio de 2011.  
Fecha de retiro del cargo:  
Funciones actuales: Administrador  
Dirección: 26 rue Serge-Garant, Montréal (Québec)  
H3E0A6 Canadá.

Apellido: BOUCHARD  
Nombre de pila: Pascale  
Fecha de posesión en el cargo: 27 de febrero de 2013.  
Fecha de retiro del cargo:  
Funciones actuales: Administradora  
Dirección: 176 ch. Saint-Charles Longueuil (Québec)  
J4V2K5 Canadá.

Apellido: RENAULD  
Nombre de pila: François  
Fecha de posesión en el cargo: 27 de febrero de 2013.  
Fecha de retiro del cargo:  
Funciones actuales: Administrador  
Dirección: 1007-1 rue McGill Montréal (Québec)  
H2Y4A3 Canadá.

Apellido: d'ORSONNENS  
Nombre de pila: André  
Fecha de posesión en el cargo: 27 de febrero de 2013.  
Fecha de retiro del cargo:  
Funciones actuales: Administrador  
Dirección: 4804 rue Colonial Montréal (Québec)  
H8Y2C2 Canadá.

**Directivos no miembros del Consejo de Administración:**  
No se ha declarado ningún directivo que no sea miembro del Consejo de Administración.

**Apoderado:** No se ha declarado ningún apoderado



República de Colombia

Papel notarial para uso exclusivo de copias de escritura pública, certificaciones y documentos del archivo notarial.

27/07/2014 10:25:13 OFICINA 410902



*Colombia Truque Vélez*  
COLOMBIA TRUQUE VELEZ  
Traductora e intérprete Oficial  
Resolución NO 11674. Anexo 1  
ctruque@univox.com



2161

Declaración anual 2004	26 de enero de 2005
Declaración anual 2003	7 de febrero de 2004
Declaración anual 2002	10 de marzo de 2003
Cambio del número de administradores	24 de julio de 2002
Declaración anual 2001	28 de enero de 2002
Declaración anual 2000	29 de enero de 2001
Declaración anual 1999	11 de abril de 2000
Declaración modificativa	21 de marzo de 2000
Declaración modificativa	16 de agosto de 1999
Cambio del número de administradores	16 de agosto de 1999
Declaración inicial	9 de febrero de 1999
Acta de fusión para personería jurídica	8 de enero de 1999

**Indice de los nombres:**

Fecha de actualización del índice de los nombres: 11 de marzo de 2013

**Nombre**

Nombre	Versiones del nombre en otro idioma	Fecha de declaración del nombre	Fecha de declaración del retiro del nombre	Situación
SAJE MONTREAL MÉTRO (NORD-SUD-EST-OUEST)		31 de diciembre de 1998		Vigente

**Otros nombres utilizados en Quebec:**

Otro Nombre	Versiones del nombre en otro idioma	Fecha de declaración del nombre	Fecha de declaración del retiro del nombre	Situación
Centre de transfert d'entreprises de Montréal		11 de marzo de 2013		Vigente
CRÉATEUR D'ENTREPRENEURS (MARCA COMERCIAL)		4 de mayo de 2009		Vigente
GESTION-CROISSANCE (MARCA COMERCIAL)		4 de mayo de 2009		Vigente
PAJE (MARCA COMERCIAL)		4 de mayo de 2009		Vigente
PORTAIL D'AFFAIRES DES JEUNES ENTREPRENEURS		4 de mayo de 2009		Vigente
SAJE		7 de octubre de 2009		Vigente
SAJE ACCOMPAGNATEUR D'ENTREPRENEURS		7 de octubre de 2009		Vigente

NOTARIATO DE QUEBEC  
DEBEGGON D.C.

COLOMBIA TRUQUEWEL  
Traducción e interpretación  
Resolución No. 1514  
cinque\_nm@quebec.com



República de Colombia

\* Papel notarial para uso exclusivo de copias de escrituras públicas, certificaciones y documentos del archivo notarial \*

29-07-2014 1825520140046081



CAUJ9400175

2161<sup>9</sup>

Y: **SERVICE D'AIDE AUX JEUNES ENTREPRENEURS DE L'EST DE MONTRÉAL (SAJE)**, corporación legalmente constituida con las facultades otorgadas por la parte III de la Ley sobre las empresas, mediante personería jurídica del 24 de octubre de 1985, representada en el presente acto por su presidente y su secretario, Sres. Richard DALCOURT y René BRANCHAUD, debidamente autorizados tal como lo declaran.

(En adelante denominada "SAJE de l'Est")

Y: **SERVICE D'AIDE AUX JEUNES ENTREPRENEURS SAJE DU SUD DE MONTRÉAL**, corporación legalmente constituida con las facultades otorgadas por la parte III de la Ley sobre las empresas, mediante personería jurídica del 8 de octubre de 1985, representada en el presente acto por su presidente y su secretario, Sres. Denis IMBLEAU y Pierre BERTUCAT, debidamente autorizados tal como lo declaran.

(En adelante denominada "SAJE du Sud")

TENIENDO EN CUENTA QUE las tres corporaciones antes mencionadas se constituyeron en virtud de lo dispuesto por la Parte III de la Ley sobre las empresas;

TENIENDO EN CUENTA QUE dichas corporaciones han dado a conocer las unas a las otras sus activos y pasivos respectivos.

TENIENDO EN CUENTA QUE dichas corporaciones acordaron fusionarse según los términos y condiciones establecidos más adelante y que es oportuno que la fusión de estas tres compañías tenga lugar, según las facultades otorgadas por el artículo 18 de la Ley sobre las empresas;

RAZÓN POR LA CUAL la presente acta de acuerdo establece lo siguiente:

Las corporaciones SAJE du West-Island, SAJE du Sud y SAJE de l'Est acuerdan fusionarse en virtud de lo dispuesto por la Ley sobre las empresas, según los términos y condiciones estipulados a continuación:

**1. RAZÓN SOCIAL**

La razón social de la nueva corporación resultado de la fusión (en adelante denominada "la Nueva corporación") será la siguiente:

*Colombia Truque Velez*

COLOMBIA TRUQUE VELEZ

Traductora e Interpreté Oficial  
Resolución No. 11674 del 19 de mayo de 2004  
truque\_nm@colombia.com



República de Colombia

Papel notarial para uso exclusivo de copias de escrituras públicas, certificaciones y documentos del archivo notarial.

25/07/2014 10:25:44 AM DQ98C



COLOMBIA TRUQUE VELEZ



“SAJE MONTRÉAL MÉTRO (NORD-SUD-EST-OUEST)”

2161

## 2. OBJETOS

Los objetos para los cuales se constituye la Nueva corporación son los siguientes:

- 2.1. Favorecer, orientar, promover y apoyar la creación y desarrollo de empresas y el trabajo independiente;
- 2.2. Iniciar y cooperar con los participantes del medio en el apoyo a la puesta en marcha y al desarrollo del emprendimiento y del trabajo independiente;
- 2.3. Solicitar y recibir sumas de dinero siempre con el objetivo de realizar los objetos de la corporación.

La corporación proseguirá sus actividades de tipo social y sin ningún ánimo de ganancia pecuniaria para sus miembros, y cualesquiera beneficios u otras ganancias de naturaleza semejante que pudiera realizar la corporación se utilizarán únicamente para el logro de sus objetos y ninguna parte de dicho beneficio o ganancia se desembolsará a un administrador o miembro de la corporación o persona que esté de cualquier otra manera a disposición de la misma.

## 3. SEDE SOCIAL

La sede social de la Nueva corporación estará situada en el n° 1001, rue Sherbrooke Est, oficina 600, Montreal, provincia de Quebec, H2L 1L3.

## 4. CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN

El consejo de administración de la Nueva corporación estará compuesto por quince (15) miembros, y ese número podrá ser modificado posteriormente por reglamento, de conformidad con las disposiciones de la Ley sobre las empresas.

Los primeros administradores de la Nueva corporación serán las personas indicadas a continuación:

Nombre	Profesión	Dirección
Normand VENDETTE	Contador público	4114, rue Hampeon, Montréal, Quebec, H4A 2K9
Yves Meunier	Inspector industrial	295, 35 Avenue, Lachine, Québec, H8T 1ZT
Denis Imbleau	Empresario	5048, rue de la Roche, Montréal, Québec, H2J 3J6
Pierre Bertucat	Empresario	5505, rue Saint-Laurent, n° 4136, Montréal, Québec, H2T 1S6
Jocelyn Lafond	Abogado	380, rue Saint-Arnaud Ouest, n° 1700, Montréal, Québec, H2Y 3X7

COLOMBIA TRUQUE VÉLÉ  
 Productora e Impresora de  
 Resolución No. 1412, Simsbury  
 Quebec, Canada  
 colque@trm@europax.com

2161

René Branchaud	Abogado	757, rue Dolbeau, Longueuil, Québec, J4A 5J3
Richard Dalcourt	Contador público	65, RUE Jeffre, Repentigny, Québec, J6A 5Z3
Jean Desrochers	Contador público	3030, rue DE Bruxelles, Montréal, Québec, H1L 5Z7
Sophie Forest	Analista financiera	1981 Avenue McGill College, n° 725, Montréal, Québec, H3A 3C7
Diane Bellavance	Abogada	4670, rue Marquise, Montréal, Québec, H2J 3Y4
Paul Karamanoukian	Contador público	5439, Croissant Plamondon, Saint Lambert, Québec, J4S 1W4
Daniel Bienvenu	Jefe contable	3090, Boul. Le Carrefour, n° 400, Laval, Québec, J7L 3R7
Jean Bisson	Jefe contable	852, Jean-Talon Ouest, Montréal, Québec, H3N 1S4
Martin Thibodeau	Jefe contable	3900, Côte-Vertu, Saint-Laurent, Québec, H4R 1V4
Stephen Ashkenazy	Abogado	4322, rue Graham, Pierrefonds, Québec, H9H 2B8

Dichos administradores estarán en funciones a partir de la fecha de la fusión hasta la primera asamblea de miembros de la Nueva corporación o hasta que sean elegidos sus sucesores.

**5. INMUEBLES**

El monto al cual estarán limitados los bienes inmuebles que puede adquirir y poscer la Nueva corporación será de un millón quinientos mil dólares (\$1.500.000).

**6. OTRAS DISPOSICIONES:**

Las siguientes disposiciones regirán igualmente la Nueva corporación:

- 6.1. "Facultad de préstamo". Cuando lo consideren oportuno, los administradores pueden:
  - 6.1.1. Hacer préstamos de dineros sobre el crédito corporativo;
  - 6.1.2. Emitir obligaciones u otros valores de la corporación y darlos en garantía o venderlos por los precios y sumas que consideren convenientes.
  - 6.1.3. Hipotecar los inmuebles y los muebles o de cualquier otra manera imponer una carga cualquiera a los bienes muebles de la corporación.
  - 6.1.4. Pese a lo dispuesto por el Código Civil de Quebec, autorizar una hipoteca, incluso abierta, sobre una universalidad de bienes, muebles o inmuebles, presentes o futuros, tangibles o intangibles, todo ello de



República de Colombia

Papel notarial para uso exclusivo de copias de escrituras públicas, certificaciones e instrumentos del archivo notarial



*[Signature]*  
 COLOMBIA TRUQUE VELEZ  
 Traductor e intérprete  
 Registración No. 2014  
 Estrada 100 No. 100-100





2161<sup>12</sup>

conformidad con el artículo 34 de la Ley sobre los poderes especiales de las corporaciones (L.R.Q. C. P-16);

- 6.1.5. Delegar los poderes anteriormente mencionados a uno o varios administradores o funcionarios de la corporación.

6.2. "Destitución de los administradores". Cualquier administrador de la corporación puede en cualquier momento ser separado de sus funciones y, dado el caso, otra persona debidamente cualificada puede ser nombrada para reemplazarla en el Consejo de Administración mediante resolución adoptada por la mayoría simple de los votos de los miembros presentes en una asamblea general especial de los miembros convocada para este efecto.

6.3. "Acciones de compañías". La corporación puede, mediante simple resolución de su consejo de administración, comprar y ser titular de acciones, obligaciones u otros valores de compañías, venderlos o disponer de ellos de cualquier otra manera.

6.4. "Devolución de los bienes". Al llegar la disolución o la liquidación de la corporación, todo el resto de sus bienes, una vez liquidadas sus deudas, será distribuido a uno o varios organismos en Canadá (o en Quebec), que persigan objetos análogos o similares. Si la corporación tuviere el estatuto de organismo de caridad registrado, el resto de sus bienes será más bien distribuido a uno o varios organismos de caridad registrados en Canadá.

## 7. REGLAMENTOS

Los reglamentos de la Nueva corporación serán los adoptados por los administradores y miembros de la Nueva corporación.


Dichos reglamentos entrarán en vigencia a partir de la fecha de la fusión y podrán ser modificados posteriormente de conformidad con las disposiciones de la Ley sobre las empresas.

## 8. MIEMBROS

A partir de la fecha de fusión, los miembros activos de SAJE du West-Island, los miembros individuales de SAJE du Sud y los miembros activos de SAJE de l'Est serán automáticamente miembros activos de la Nueva corporación.

## 9. FECHA DE LA FUSIÓN

La fecha de entrada en vigencia de la fusión será el 31 de diciembre de 1998.

  
COLOMBIA TRUQUE VELE.  
Revolución e Imprensa Global  
Revolution No. 1113. Montreal  
truque@miniguise.com

13  
2161

**10. DERECHOS Y OBLIGACIONES**

A partir de la fecha de la fusión, la Nueva corporación poseerá todos los bienes, derechos, privilegios y franquicias, y estará sujeta a todos los contratos, responsabilidades, incapacidades, obligaciones y deberes de cada una de las corporaciones fusionadas.

Los derechos de los acreedores sobre los bienes de las corporaciones fusionadas, así como las obligaciones sobre estos bienes, no resultarán afectados por la fusión. Las deudas y obligaciones de estas corporaciones estarán a cargo de la Nueva corporación y podrán ser recuperadas por esta o ser ejecutorias en contra de ella como si ella misma hubiese incurrido en dichas deudas y obligaciones.

**11. DEMANDA**

El presidente y secretario de cada una de las corporaciones anteriormente mencionadas están autorizados para firmar una demanda conjunta para solicitar al Inspector General de Instituciones Financieras la personería jurídica que confirma el presente acto constitutivo.

Como constancia, la presente acta constitutiva ha sido debidamente firmada por las partes en Montreal, hoy 11 de diciembre de 1998.

SERVICE D'AIDE AUX JEUNES  
ENTREPRENEURS DU WEST-  
ISLAND (GESTION-IDEES)

Por: PAUL KARAMANOUKIAN  
(Firmado)

y

STEPHEN ASHKENAZY  
(Firmado)

SERVICE D'AIDE AUX JEUNES  
ENTREPRENEURS DE L'EST DE  
MONTREAL (SAJE)

Por: RICHARD DALCOURT  
(Firmado)

y

RENÉ BRANCHAUD  
(Firmado)

SERVICE D'AIDE AUX JEUNES  
ENTREPRENEURS-SAJE DU SUD

Por: DENIS IMBLEAU  
(Firmado)

**AUTENTICACIÓN**

Los suscritos, secretarios respectivos de las corporaciones Service d'Aide aux Jeunes Entrepreneurs du West-Island (Gestion-idees), Service d'Aide aux Jeunes Entrepreneurs de l'Est de Montréal (SAJE) y Service d'Aide aux Jeunes Entrepreneurs-SAJE du Sud. Certificamos que la

NOTARIA SANTA  
DE BOGOTÁ D.C.

COLOMBIA TRUQUE VELEZ  
Producción e impresión Oficial  
Resolución No. 1214, 1995  
Código: 1100000000000



República de Colombia

Papel notarial para uso exclusivo de copias de escrituras públicas, certificaciones y documentos del archivo notarial



25-97-2014 18232466098C-4101



14  
2161

y  
PIERRE BERTUCAT  
(Firmado)

presente acta de fusión fue aprobada por el voto unánime de por lo menos las dos terceras partes de los miembros presentes de cada una de las corporaciones durante asambleas especiales de miembros convocadas a este efecto y llevadas a cabo en cada corporación el 7 de diciembre de 1998 en el caso de la corporación Service d'Aide aux Jeunes Entrepreneurs du West-Island (Gestion-Idées), el 9 de diciembre de 1998 en el caso de la corporación Service d'Aide aux Jeunes Entrepreneurs de l'Est de Montréal (SAJE), y el 11 de diciembre de 1998 en el caso de la corporación Service d'Aide aux Jeunes Entrepreneurs-SAJE du Sud de Montréal.

Firmado en Montreal el 17 de diciembre de 1998.

Por la corporación Service d'Aide aux Jeunes Entrepreneurs de l'Est de Montréal (SAJE) (firma manuscrita ilegible del Sr. René BRANCHAUD)

Por la corporación Service d'Aide aux Jeunes Entrepreneurs du Sud de Montréal (SAJE) (firma manuscrita ilegible del Sr. Pierre BERTUCAT)

Por la corporación Service d'Aide aux Jeunes Entrepreneurs du West-Island (Gestion-Idées) (firma manuscrita ilegible del Sr. Stephen ASHKENAZY).

\*\*\*\*\*

Extracto de resolución CA-20140402-04

**EXTRACTO DE LAS RESOLUCIONES DE LOS ADMINISTRADORES DE SAJE ORIENTADORES DE EMPRESARIOS (EN ADELANTE DENOMINADA EL "SAJE"), CON FECHA EFECTIVA DEL 2 DE ABRIL DE 2014.**

**"SOLICITUD DE REGISTRO Y MATRICULA DE UNA SURCURSAL EN BOGOTÁ COLOMBIA.**

TENIENDO EN CUENTA QUE el SAJE registra y matricula una sucursal en Bogotá, Colombia cuyo representante legal colombiano será:

*Colombia Truque Vélez*  
COLOMBIA TRUQUE VÉLEZ  
Traductora e intérprete  
Resolución No. 1614  
truque@colombia.com

EFRAIN ORTIZ PABON (cédula de ciudadanía 79.325.369).  
Dirección: Carrera 13ª N° 38-28, Manzana 2, oficina 201, Bogotá D.C., Colombia.  
Teléfono celular: 011-57-300-564-4954  
Teléfono oficina: 011-571-336-8574

2161

**TENIENDO EN CUENTA QUE** la sucursal del SAJE tendrá su sede en la carrera 13ª n° 28-38 oficina 201, mezzanine 2, de Bogotá D.C., Colombia,

**RESUELVE:**

Que EFRAIN ORTIZ PABON quede y esté autorizado por la presente resolución para firmar en nombre de la sociedad cualquier documento y que la firma de EFRAIN ORTIZ PABON dé constancia de la aprobación por parte del consejo de administración de la sociedad.

Que EFRAIN ORTIZ PABON quede y esté, mediante la presente resolución, autorizado a realizar cualquier gestión necesaria o útil, a su completa discreción, encaminada a dar pleno efecto a la presente resolución.

**AUTENTICACIÓN**

Yo, el abajo firmante, Olivier Cuilleret, secretario de SAJE orientador de empresarios, certifico por el presente que el documento anterior es una copia autentica y exacta de la resolución adoptada por los administradores de SAJE el 2 de abril de 2014, la cual sigue vigente sin modificación a la fecha del presente.

Dado, fechado y firmado en Montreal provincia de Quebec, hoy, 2 de abril de 2014.  
(Firma manuscrita ilegible y sello del Sr. Olivier Cuilleret)

\*\*\*\*\*

**REGISTRO MERCANTIL DE QUEBEC**

**BÚSQUEDA DE UNA EMPRESA EN EL REGISTRO**

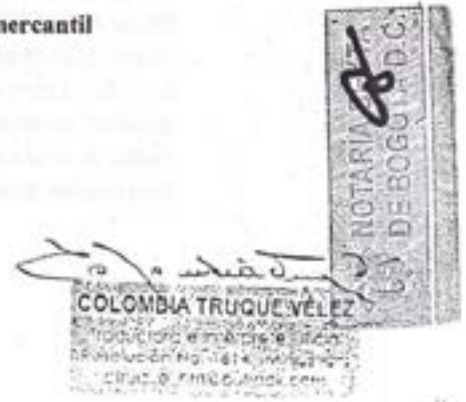
**Estado de informes de una persona jurídica en el registro mercantil**

Informes de fecha 3 de abril de 2014. Hora 09:54:06

**Estado de las informaciones**



República de Colombia  
25-07-2014 10:25:18 (BEC-430603)  
Papel notarial para uso exclusivo de copia de escrituras públicas, certificaciones y documentos del archivo notarial





**Identificación de la empresa**

Número de Matrícula Mercantil de Quebec (NEQ) 1148240956

2161

Razón Social: SAJE MONTRÉAL MÉTRO (NORD-SUD-EST-OUEST)

**Dirección de la sede social:**

Dirección: 510 – 505 boul. René-Lévesque O  
Montréal (Québec) H2Z1Y7  
Canadá

**Dirección elegida para notificaciones:**

Nombre de la empresa: MANON BISAILLON

Dirección: 505 boulevard René-Lévesque Ouest  
Bureau 510  
Montréal (Québec) H2Z1Y7  
Canadá

**Matrícula:**

Fecha de matrícula: 8 de enero de 1999  
Estado: Matriculada  
Fecha de actualización del estado: 8 de enero de 1999.  
Fecha de fin de la existencia: Ninguna fecha de fin de existencia ha sido declarada en el registro.

**Forma Jurídica:**

Forma Jurídica: Persona jurídica sin ánimo de lucro.  
Fecha de la constitución: 31 de diciembre de 1998 Fusión  
Régimen constitutivo: QUEBEC: Ley sobre las empresas, Parte 3 (RLRQ. C. C-38).  
Régimen actual: QUEBEC: Ley sobre las empresas, Parte 3 (RLRQ. C. C-38).

**Fecha de las actualizaciones:**

Fecha de actualización del estado de los informes: 26 de abril de 2013  
Fecha de la última declaración de actualización anual: 9 de julio de 2013  
Fecha de cierre del periodo de elaboración de la declaración de actualización anual de 2014: 1º de octubre de 2014  
Fecha de cierre del periodo de elaboración de la declaración de actualización anual de 2013: 1º de octubre de 2013.

COLOMBIA TRUQUE VELEZ  
Productora e Impresora C.A.  
Resolución No. 014 de 2013  
C.R.C. @ f.m2c.quebec.com

**Quiebra:**

La empresa no está en quiebra.

2161

**Recursos:**

La empresa es objeto de un recurso.

**Fusión y escisión:**

La persona jurídica ha sido objeto de fusión(es).

Tipo	Ley aplicable	Fecha	Nombre y sede de la persona jurídica	Componente	Resultado
Fusión ordinaria	QUÉBEC: Ley sobre las empresas, Parte 3 (RLRQ, C. C-38).	3 de enero de 1999	SERVICE D'AIDE AUX JEUNES ENTREPRENEURS DU WEST-ISLAND (GESTION-IDÉES) 89 av. Frontenac Pointe-Claire (Québec) H9R4Z7 Canada	144181261	148240956
			SERVICE D'AIDE AUX JEUNES ENTREPRENEURS DE L'EST DE MONTRÉAL (S A J E) 574 rue Sherbrooke E Montréal (Québec) H1N1E1 Canada	146535522	
			SERVICE D'AIDE AUX JEUNES ENTREPRENEURS-SAJE DU SUD DE MONTRÉAL 1001 rue Sherbrooke E Montréal (Québec) H2L1L3 Canada	148056873	

**Continuación y otra transformación:**

No se declaró ninguna continuación u otra transformación:

**Liquidación o disolución:**

No se declaró ninguna intención de liquidación o disolución.

**Actividades económicas y número de asalariados:****Primer sector de actividad:**

Código de actividad económica (CAE): 7771

Actividad:

Oficinas de asesores en administración

Precisiones (facultativas):

SERVICIO DE ASESORIA PARA LA PUESTA EN MARCHA DE EMPRESAS.

**Segundo sector de actividad:**

No se ha declarado ningún informe.

**Número de asalariados:**

Número de asalariados en Quebec: De 26 a 49

**Administradores, directivos y apoderado:****Lista de los administradores:**

Nombre:

Michel FORTIN



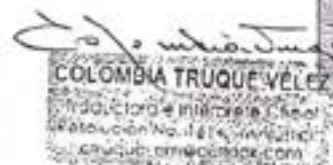
República de Colombia

25-07-2014 18:25:51 JUANCOLOM

Bajo el control de la Registraría de la República de Colombia para uso exclusivo de copias de registros públicos, certificaciones y documentos del archivo notarial.



31079458170





2161

Fecha de posesión en el cargo:  
 Fecha de retiro del cargo:  
 Funciones actuales:  
 Dirección:

Otras  
 41 ch. des Colibris, Sainte-Anne-des-Lacs  
 (Québec) J0R1B0 Canadá.


Nombre: Jean-Philippe LEPAGE  
 Fecha de posesión en el cargo: 20 de junio de 2011.  
 Fecha de retiro del cargo:  
 Funciones actuales: Administrador  
 Dirección: 14-418 av. des Pins O Montréal (Québec)  
 H2W1S2 Canadá

Apellido: GADOURY  
 Nombre de pila: Normand  
 Fecha de posesión en el cargo: 21 de junio de 2011.  
 Fecha de retiro del cargo:  
 Funciones actuales: Administrador  
 Dirección: 550 24<sup>e</sup> Avenue Montréal (Québec)  
 H8S3V8 Canadá.

Apellido: LETENDRE  
 Nombre de pila: Frédéric  
 Fecha de posesión en el cargo: 21 de junio de 2011.  
 Fecha de retiro del cargo:  
 Funciones actuales: Vicepresidente  
 Dirección: 1061 rue Émile-Nelligan Boucherville (Québec)  
 J4B5J1 Canadá.

Apellido: CUILLERET  
 Nombre de pila: Olivier  
 Fecha de posesión en el cargo: 21 de junio de 2011.  
 Fecha de retiro del cargo:  
 Funciones actuales: Secretario  
 Dirección: 870 rue Paris Brossard (Québec)  
 J4W1R7 Canadá.

Apellido: MONDÉSIR  
 Nombre de pila: Suzie  
 Fecha de posesión en el cargo: 21 de junio de 2011.  
 Fecha de retiro del cargo:

  
 COLOMBA TRUQUE VÉLEZ  
 Productora e Impresora Gráfica  
 Resolución No. 614 / 2011  
 www.colombatruquevelez.com

2161

Funciones actuales: Tesorera  
 Dirección: 2411-3535 av. Papineau, Montréal (Québec)  
 H2K4J9 Canadá.

Apellido: LEMAY  
 Nombre de pila: Martin  
 Fecha de posesión en el cargo: 21 de junio de 2011.

Fecha de retiro del cargo:  
 Funciones actuales: Administrador  
 Dirección: 26 rue Serge-Garant, Montréal (Québec)  
 H3E0A6 Canadá.

Apellido: BOUCHARD  
 Nombre de pila: Pascale  
 Fecha de posesión en el cargo: 27 de febrero de 2013.

Fecha de retiro del cargo:  
 Funciones actuales: Administradora  
 Dirección: 176 ch. Saint-Charles Longueuil (Québec)  
 J4V2K5 Canadá.

Apellido: RENAULD  
 Nombre de pila: François  
 Fecha de posesión en el cargo: 27 de febrero de 2013.

Fecha de retiro del cargo:  
 Funciones actuales: Administrador  
 Dirección: 1007-1 rue McGill Montréal (Québec)  
 H2Y4A3 Canadá.

Apellido: d'ORSONNENS  
 Nombre de pila: André  
 Fecha de posesión en el cargo: 27 de febrero de 2013.

Fecha de retiro del cargo:  
 Funciones actuales: Administrador  
 Dirección: 4804 rue Colonial Montréal (Québec)  
 H8Y2C2 Canadá.

**Directivos no miembros del Consejo de Administración:**

No se ha declarado ningún directivo que no sea miembro del Consejo de Administración

**Apoderado:** No se ha declarado ningún apoderado



República de Colombia

Papel notarial para uso exclusivo de copias de escrituras públicas, certificaciones y documentos del archivo notarial



COLOMBIA TRUQUE VERDE





2161<sup>20</sup>

**Administradores de los bienes de terceros:**

No se ha declarado ningún administrador de los bienes de terceros.

**Establecimientos:**

Número y nombre del establecimiento	Dirección	Actividad Económica (CAE)
0008 - SAJE MONTRÉAL METRO (NORD-SUD-EST-OUEST) (Establecimiento principal)	510-505 boul. René-Lévesque 0 Montréal (Québec) H2Z1Y7 Canadá	Oficinas de Asesores en Administración (7711)

**Documentos en trámite:** Actualmente no hay ningún documento en trámite por parte del Registro Mercantil.

**Índice de los documentos:**

**Documentos conservados:**

Tipo de documento	Fecha de radicación en el Registro
DECLARACIÓN DE ACTUALIZACIÓN ANUAL 2013	22 de julio de 2013
Declaración de actualización corriente	26 de abril de 2013
Declaración de actualización corriente	11 de marzo de 2013
Declaración de actualización corriente	29 de noviembre de 2012
DECLARACIÓN DE ACTUALIZACIÓN ANUAL 2012	29 de junio de 2012
Declaración de actualización corriente	27 de marzo de 2012
Declaración de actualización anual 2011	22 de junio de 2011
Declaración de actualización corriente	8 de marzo de 2011
Estado y declaración de informes 2010	15 de julio de 2010
Declaración modificativa	7 de octubre de 2009
Estado y declaración de informes 2009	9 de julio de 2009
Declaración modificativa	4 de mayo de 2009
Estado y declaración de informes 2008	30 de enero de 2009
Estado y declaración de informes 2007	15 de agosto de 2007
Declaración modificativa	5 de diciembre de 2006
Estado y declaración de informes 2006	19 de julio de 2006
Declaración anual 2005	17 de noviembre de 2005

*Colombia Truque Vélez*  
COLOMBIA TRUQUE VÉLEZ  
Productora e Impresora S.A.S.  
Resolución No. 1014 de 2004  
Código de Comercio 2590235000  
Código de Negocio 2590235000